

Palm



Sunday

SAINT HEDWIG PARISH

PARAFIA ŚW. JADWIGI



872 Brunswick Ave., Trenton, N.J. 08638
Rectory – 609-396-9068 - Plebania

Rev. Can. Dr. Jacek W. Labinski
Pastor - Proboszcz

Deacon: - Diakon
Barry J. Zadworny (Retired)

MASS SCHEDULE:

Saturday 5 P.M.
Sunday 8 A.M. (Polish), 9:30 A.M., 11 A.M. (Polish)
Daily 8 A.M. (Monday and Friday) in Chapel
Wed. 7 P.M. (Polish) In Chapel with Novena
Holy Days 8 A.M. (English-Chapel)
and 7 P.M. (Polish-Church)

RELIGIOUS EDUCATION:

Mr. Walter Czajkowski
Tue or Wed Eve. 5:00 P.M. to 6:30 P.M.
Tel.: 609-775-5087
Email: walterc9012@gmail.com

SACRAMENT OF BAPTISM: Every Saturday and Sunday. Parents should make arrangements in advance by calling the Rectory. Baptism instructions for parents and godparents the second Thursday night of each month at 7 P.M. in the Convent.

ANNOINTING OF THE SICK: Please call the Rectory if someone is gravely ill and would like to receive the sacrament of the sick or in the case of an emergency call day or night.

VISITATION THE SICK: Father & Extraordinary Ministers of Holy Communion visit the sick of our Parish Family every First Friday.

SACRAMENT OF RECONCILIATION: Every Saturday at 4:30 P.M.

SACRAMENT OF MARRIAGE: Couples planning to be married, please contact the Pastor or one of our Deacons one year before the marriage date in accord with a Common policy of the Diocese of Trenton.

PARISH OFFICE:

Monday, Tuesday, Thursday: 9 A.M. – 12 P.M.
1 P.M. – 4 P.M.

WEDNESDAY AND FRIDAY - CLOSED

PARISH REGISTRATION: To register, change address or moving out of the Parish please call the Rectory.

Website: www.sainthedwigparish.com

MSZE ŚWIĘTE:

Sobota 5 P.M.
Niedziela 8 A.M. (po polsku), 9:30 A.M. i 11 A.M. (po polsku)
Dni powszednie 8 A.M. (poniedziałek i piątek) w kaplicy
Środa 7 P.M. po polsku z Nowenną do MBożej
Święta obowiązkowe 8 A.M. w kaplicy i 7 P.M. po polsku w kościele

NAUKA RELIGII:

Mr. Walter Czajkowski
Nauka dla dzieci w każdy wtorek lub środę od 5:00 P.M. do 6:30 P.M. Telefon: 609-775-5087 Email: walterc9012@gmail.com

SAKRAMENT CHRZTU ŚW: W każdą sobotę i niedzielę. Prosimy o zgłoszenie planowanego chrztu w biurze parafialnym parę tygodni przed wybraną datą. Spotkanie przed chrztem w drugi czwartek miesiąca o 7 P.M. w konwencie.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Prosimy o zgłaszanie w biurze ciężko chorych chcących przyjąć sakrament namaszczenia lub dzwonić w razie nagłego przypadku o każdej porze dnia i nocy.

ODWIEDZINY CHORYCH: Ksiądz i szafarze Komunii św. odwiedzają chorych w każdy pierwszy piątek miesiąca.

SAKRAMENT POJEDNANIA: Spowiedź św. w każdą sobotę w kościele od godz. 4:30 PM

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA: Zgodnie z prawem obowiązującym w naszej diecezji, wszystkich pragnących zawrzeć sakramentalny związek małżeński prosimy o zgłoszenie się do biura parafialnego na rok przed planowaną datą ślubu.

BIURO PARAFIALNE: Biuro parafialne czynne w poniedziałek, wtorek i czwartek od godz. 9 A.M. – 12 P.M. i 13 P.M. – 16 P.M. Przerwa na lunch 12 P.M. – 13 P.M.

W ŚRODĘ I PIĄTEK - BIURO PARAFIALNE JEST NIECZYNNE.

REJESTRACJA DO PARAFII: Wszystkich uczęszczających do naszego Kościoła prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym. Jest to szczególnie przydatne dla wszystkich rozwijających się z podatku, jako że na końcu roku można otrzymać z Parafii zaświadczenie o wysokości złożonej ofiary w ciągu roku, którą można odpisać od podatku.

STRONA INTERNETOWA: Naszą Parafię można znaleźć na stronie Internetu pod adresem: www.sainthedwigparish.com.



Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, March 25th, 2024

8:00 a.m. † Frank Dardzinski
from Dr. Don & Halina Manger

WEDNESDAY - ŚRODA, March 27th

7:00 p.m. † Jerzy Wojewoda
od córki

THURSDAY - CZWARTEK, March 28th, *Holy Thursday*

7:00 p.m. Mass of the Lord's Supper
Washing of Feet
Transfer of Holy Eucharist
Adoration until 10:00 pm as long as
there are people in Church

7:00 p.m. † Władysław Łabiński
od syna

FRIDAY - PIĄTEK, March 29th, *Good Friday*

6:00 p.m. Stations of the Cross

7:00 p.m. Celebration of the Lord's Passion
Liturgy of the Word
Veneration of the Cross
Holy Communion
Adoration until 10:00 pm as long as
there are people in Church

SATURDAY - SOBOTA, March 30th, *Holy Saturday*

7:00 p.m. Liturgy of the Word
Blessing of the Water
Liturgy of the Eucharist

Health & Blessings for Patryk
on his birthday

† Natalie Anna Kawalec
from parents & brother

† Antoni Bielski
from wife

† Stanley Pakuła
from wife & son

† Edmund Bielski
from the Kawalec family

† Henry Doroba
from the Kawalec family

SUNDAY - NIEDZIELA, March 31st, 2024

Easter Sunday

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Marcia Strycharz
from the Strycharz family

† Deceased Members of the
Dura & Gall families
from Barbara

† Veronica & Leon Durling
from grandchildren

† Deceased Memb. of the Kawalec fam.
from family



Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, March 31st, 2024

*Easter Sunday
Wielkanoc*

7:00 a.m. O zdrowie i Błog. Boże dla Kaley
z okazji urodzin
od rodziny

† Henryk Bartnikowski
od syna z rodziną

† Grażyna Kudyba
od mamy

† Michael Warda
od rodziny

† Tadeusz Milik
od żony

† Jan Pietranik
od córki

† Andrzej Boruch
od rodziny

† Elżbieta Dzikiewicz
od Elżbiety Baracz

† Władysław Grzymała
od Teresy i Andrzeja Krawczyk

† Bolesław i Bronisława Góralczyk
od Barbary

† Leszek Zabłocki
od Barbary

† Sławomir Dzwonkowski
od rodziny

† Sławek John Trus
od żony i córek

† Henryk Żyznowski
od syna z rodziną

11:00 a.m. † Stanisław Kwiatkowski
od żony z dziećmi

† Grażyna Remus
od męża

† Rafał Nowak
od żony i przyjaciół

† Rudolf Mierzwa
od przyjaciół

† Robert Zawalich
od rodziców i brata z rodziną

† Genowefa i Ignacy Zawalich
od rodziny

† Marcjanna, Walenty, Czesław
i Czesława Kania
od rodziny

† Zofia i Edward Rynkowski
od dzieci

† Helena i Stefan Dziegielewski
od dzieci

† Zygmunt Knochowski
od żony

† Maria i Kazimierz Misiołek
od córki z rodziną



NIEDZIELA PALMOWA - Procesja z palmami Mt 21,1-11: Gdy się przybliżyli do Jerozolimy i przysli do

Betfage na Górze Oliwnej, wtedy Jezus posłał swoich uczniów i rzekł im: „Idźcie do wsi, która jest przed wami, a zaraz znajdziecie oślicę uwiązaną i źrebię z nią. Odwiążcie je i przyprowadźcie do Mnie. A gdyby wam kto co mówił, powiecie: Pan ich potrzebuje, a zaraz je puści”. Stało się to, żeby się spełniło słowo proroka: Powiedzcie Córce Syjońskiej: Oto Król twój przychodzi do ciebie łagodny, siedzący na osiołku, źrebięciu oślicy. Uczniowie poszli i uczynili, jak im Jezus polecił. Przyprowadzili oślicę i źrebię i położyli na nie swe płaszcze, a On usiadł na nich. A ogromny tłum słał swe płaszcze na drodze, inni obcinali gałązki z drzew i ścielili na drodze. A tłumy, które Go poprzedzały i które szły za Nim, wołały głośno: „Hosanna Synowi Dawida. Błogosławiony, który przychodzi w imię Pańskie. Hosanna na wysokościach”. Gdy wjechał do Jerozolimy, poruszyło się całe miasto, i pytano: „Kto to jest?” A tłumy odpowiadały: „To jest prorok Jezus z Nazaretu w Galilei”.



Męka naszego Pana Jezusa Chrystusa według świętego Marka 14, 1 – 15, 47



OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Dzisiejsza Niedziela Palmowa wprowadza nas w tajemnicę Wielkiego Tygodnia. Jak Pan Jezus wszedł do Jerozolimy, tak dziś przychodzi do każdego z nas. Oby nie okazało się jednak, że stoimy w tłumie, który woła: „Hosanna”, a za chwilę będzie wołał: „Na krzyż z Nim!”. Prośmy o łaskę, abyśmy w nadchodzącym czasie przeżyli z Panem Jezusem szczerą żal za nasze nieprawości po to, aby przeżyć prawdziwą radość z powodu nowego życia, które ofiaruje nam Zmartwychwstały.
2. Tradycyjnie dzisiejsza niedziela obchodzona jest jako Światowy Dzień Młodzieży. Wspominając Światowe Dni Młodzieży, łączmy się modlitewnie z młodymi, aby zawsze pragnęli być blisko Chrystusa i chętnie odnawiali swoją przyjaźń z Panem Bogiem.
3. Wielki Tydzień przeżyjmy jako ludzie wierzący: godnie i po chrześcijańsku. Niech te trzy święte dni: Wielki Czwartek, Wielki Piątek i Wielka Sobota będą dniami szczególnego zagłębiania się w misterium paschalne przez czynny udział w bogatej liturgii.
4. W Wielki Czwartek we wszystkich parafiach celebrowana jest tylko jedna Msza Święta, zwana Mszą Wieczery Pańskiej, na pamiątkę ustanowienia sakramentów Eucharystii i Kapłaństwa. Rozpoczyna ona Triduum Paschalne. W naszej świątyni rozpocznie się ona o godz. 7:00 wieczorem. Po hymnie *Chwała na wysokościach Bogu* milkną dzwony i organy, a po Komunii św. Najświętszy Sakrament zostanie przeniesiony do ołtarza adoracji, zwanego dawniej ciemnicą.
5. W Wielki Piątek zachowujemy post ścisły, czyli całkowite wstrzymanie się od potraw mięsnych i spożycie tylko trzech posiłków w ciągu całego dnia, w tym jeden do syta; od tego postu osoby od 14 do rozpoczęcia 60 roku życia nie mają dyspensy. Powstrzymanie się od spożywania potraw mięsnych Kościół zaleca przedłużyć też na Wielką Sobotę. Niech towarzyszy nam modlitwa, skupienie i zaduma nad tajemnicą męki, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Tego dnia na znak smutku i żałoby nie sprawuje się Eucharystii. Liturgia Męki Pańskiej w naszym kościele o godz. 7:00 wieczorem, wcześniej zaś droga krzyżowa o godz. 6:00. Za uczestnictwo w adoracji krzyża można uzyskać odpust zupełny. Na zakończenie liturgii Najświętszy Sakrament zostanie przeniesiony do grobu Pańskiego.
6. Wielka Sobota jest dniem adoracji Najświętszego Sakramentu w grobie Pańskim. Pamiętajmy o tym, uczestnicząc w obrzędzie błogosławienia potraw na stół wielkanocny. Jest to czas upamiętniający zstąpienie Chrystusa do otchłani, nadal obowiązuje cisza i zaduma nad śmiercią Chrystusa. Warto i w tym dniu zachować post, powstrzymując się od spożywania pokarmów mięsnych. Błogosławieństwo pokarmów w naszym kościele o godz. 9:00, 10:00 i 11:00.
7. W sobotni wieczór rozpoczynamy wigilię Zmartwychwstania Pańskiego. Uroczysta i najbogatsza w ciągu roku liturgia oznajmi zmartwychwstanie Chrystusa. Aby całe święte Triduum Paschalne otrzymało uroczystą oprawę, wszystkich parafian zachęcam do licznego udziału. Wigilia Paschalna w naszym kościele rozpocznie się o godz. 7:00 wieczorem.



Weekly Collections

March 16th & 17th, 2024

Weekly Collection	\$3,682.00
Maintenance	\$1,630.00



NIEDZIELA PALMOWA

W Niedzielę Palmową wystuchujemy podczas liturgii fragmentu z Księgi Izajasza, który w chrześcijańskiej interpretacji otrzymał tytuł „Trzeciej pieśni o Słudze Pańskim”. Sługa Pański mówi w niej o swoim cierpieniu, jakie ponosi za grzechy całego narodu. Poddając się niezawinionemu cierpieniu, staje się ofiarą prześlągalną i sumieniem tych, w imieniu których składa zadośćuczynienie. Jego ufność i poddanie się woli Bożej są tak wielkie, że nawet nie stawia Hiobowego pytania „dlaczego”? Dla chrześcijan prorocstwo to i jemu podobne wypełniły się niemal literalnie w osobie Jezusa Chrystusa i z wdzięcznością mianowano Izajasza nie tylko Księciem proroków ale także Ewangelistą Starego Przymierza. Liturgia Niedzieli Palmowej, która co roku przywołuje ten fragment, zwraca także naszą uwagę na inny element dzisiejszego czytania: „Kaźdego rana pobudza me ucho, bym słuchał jak uczniowie. Pan Bóg otworzył mi ucho, a ja się nie oparłem, ani się nie cofnąłem”. W ten sposób liturgia, najlepsza nauczycielka chrześcijańskiego życia, podpowiada nam, że wiara wtedy jest wytrwała, gdy pozostaniemy uczniami, którzy chcą słuchać, co mówi do nas Bóg. A wytrwałość jest potrzebna, gdyż tylko wtedy będziemy mogli przejść od uroczystego, niemal tryumfalnego wjazdu Pana Jezusa do tego, co wydarzyło się w Wieczerniku, Ogrodzie Oliwnym i na Golgocie.

Pełna nazwa dzisiejszej niedzieli brzmi: Niedziela Palmowa, czyli Męki Pańskiej. W jednym dniu wspominamy jakże niepodobne do siebie wydarzenia: uroczysty wjazd Jezusa do Jerozolimy i Jego Mękę. Ewangelista – św. Marek nie jest w tym odosobniony – zaświadcza, że Chrystus bardzo pragnął udać się do Jerozolimy, gdzie miało wszystko się wypełnić, że właściwie całe Jego życie zmierzało do tej jedynej Paschy, do Jego przejścia ze śmierci do zmartwychwstania. Spoglądamy zatem na wydarzenia wjazdu do Jerozolimy i Chrystusową mękę jak na jedno wydarzenie. Nie zatrzymujemy się na tryumfalnym wjeździe, gdyż ten sam tłum, co krzychał Hosanna, zawoła „Na krzyż z Nim”. Wsłuchując się zaś w Markowy opis Męki Pańskiej, pamiętamy o słowach setnika: „Prawdziwie, ten był Synem Bożym”. Najpełniejsze zrozumienie tych wydarzeń podsuwa nam dzisiejsza liturgia, kiedy podczas kolekty modliliśmy się: Wszechmogący, wieczny Boże, aby dać ludziom przykład pokory do naśladowania, sprawiłeś, że nasz Zbawiciel przyjął ciało i poniósł śmierć na krzyżu; daj nam pojąć naukę płynącą z Jego męki i zaśluzić na udział w Jego zmartwychwstaniu. W tym też duchu odczytujemy dzisiejszą ewangelię.



PALM SUNDAY

The word of God is dynamic. It inspires action. Isaiah preaches that day after day God opens his ears, suggesting that there is freshness in God's word each day. Moreover, Isaiah is called to use God's word to rouse the people, to get them to act. God's word means to do more than inform or instruct, it is to drive people to act. None of us can honestly say that we are worse off than Jesus was at his death. Emptied of all his divine privileges, obedient to the will of God, humbling himself as a slave, he accepted the abuse, the conviction, and the death sentence. He has been betrayed by one friend, denied by another, and abandoned by the rest. He has no possessions. All he had was the clothes on his back, and even those are taken away. He is humiliated, disgraced, put to shame. He is all alone. No, he is not alone. He knows God has not abandoned him. Nor are any of us alone. No matter how horrible our lot is, we are not alone. Jesus has placed his trust in God and has surrendered to God's will, so throughout the narrative his concern is not with his own fate, but with those of others; his disciples, Peter, the high priest's servant, the women of Jerusalem, the penitent criminal. The word compassion literally means "to suffer with," and in the midst of his greatest suffering Jesus suffers with all these people he encounters on the path to his death. Even on the cross, hours from death, he shows compassion to the criminal who asks for mercy.



SPECIAL COLLECTION

On Good Friday, March 29th, 2024 a special collection for the Holy Land will be taken up. Thank you.



STATIONS OF THE CROSS

GOOD FRIDAY

6:00 pm (Polish - Church)



SANCTUARY CANDLE

Church

† Sławomir Dzwonkowski of rodziny
† Alicja i Zygmunt Wierzbowicz od syna z rodziną

Chapel

† Bronisław i Zofia Wilk od rodziny
† Zofia Domżalska from family



HOLY WEEK SCHEDULE, 2024

Monday – March 25

Mass 8:00 am – Chapel

Chrism Mass 7:30 pm at
St. Robert Bellarmine, Freehold, NJ
Blessing of Oils

Wednesday – March 27

Mass 7:00 pm – Chapel

EASTER TRIDUUM

English & Polish

Holy Thursday – March 28

Mass of the Lord's Supper 7:00 pm (English)

Washing of Feet

Transfer of Holy Eucharist

Adoration until 10:00 pm as long as there are
people in Church

Good Friday – March 29

No Morning Mass

Total Abstinence & Fast

(one full meal ages 18-59)

Adoration 9:00 am to 6:00 pm in the Chapel

Stations of the Cross

6:00 pm (Polish – Church)

In Church (Polish)

Celebration of Lord's Passion 7:00 pm (Polish)

Liturgy of the Word

Veneration of the Cross

Holy Communion

Collection for the Holy Land

Adoration until 10:00 pm as long as there are
people in Church

Holy Saturday – March 30

Adoration 9:00 am to 6:00 pm in the Chapel

Blessing of Easter food in Church

9:00 am, 10:00 am and 11:00 am

Easter Vigil 7:00 pm (English)

Liturgy of the Word

Blessing of the Water

Liturgy of the Eucharist

Easter Sunday – March 31

7:00 am Procession

Mass (Polish)

9:30 am Mass (English)

11:00 am Mass (Polish)

Easter Monday – April 1

8:00 am Mass (English – Chapel)

9:30 am Mass (Polish – Church)



*Remember
Our Sick*



Anna Burzawa, Dylan Casco, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Jan Czerwinski, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Zenon Dziegielewski, Sabina Dziewięcka, Helen Jamieson, Charles Kowalski, Sue Lynch, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Elizabeth Torma.

**Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.**



RELIGIOUS EDUCATION

The children of the Religious Education Program (CCD) will not have classes on March 26th & 27th and April 2nd & 3rd, 2024. Classes will resume April 9th & 10th, 2024.



RECTORY OFFICE

The Rectory office will be closed on Good Friday and Easter Monday, March 29th & April 1st, 2024. Have a Blessed Easter.

BIURO PARAFIALNE - W Wielki Piątek i w Poniedziałek Wielkanocny biuro parafialne będzie nieczynne!



MASS INTENTIONS FOR 2024

The Mass intention book for 2024 is now open. We will continue using the same process implemented previously. Additional forms may be found in back of the Church and on our website:

<https://www.sainthedwigparish.com/MassSchedule>



ARYA REALTORS®



Looking to make a move?

Steve Dziegielewski
Broker/Owner • REALTOR®
Off: (609)777-5566
Cel: (609)477-3940
AryaRealtors.com
info@aryarealtors.com

Licensed in NJ and PA
1618 Brunswick Ave. Lawrence, NJ 08648

Welcome to Our Church!



Poulson & Van Hise Funeral Directors

Joseph C. Parell, III, C.F.S.P.
Owner / Manager • NJ Lic. #3529
Scott C. Larkin, Director • NJ Lic. 4447
Joseph C. Parell, IV, Director • NJ Lic. 5340
650 Lawrence Rd., Rt. 206, Lawrenceville, NJ
609-396-8168 • www.poulsonvanhise.com
poulsonvanhise@aol.com



Support Our Advertisers!

SHOP LOCAL • EAT LOCAL • ENJOY LOCAL

catholicmatch®
New Jersey



CatholicMatch.com/
dateNJ

Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

French Drains
Foundation Repair
Mold Remediation

All Work Guaranteed

877-401-4777

www.morganbasementwaterproofing.com

POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION

NCUA
Member FDIC
PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Trenton (1110 N. Olden Ave., Trenton, NJ 08638, tel. 609.278.9580).

1.855.PSFCU.4U www.NaszaUnia.com



We Have Reached
112,000
Members!



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer



Parkway
Auto Body



Collision Experts
9 Chelsea Ave Ewing NJ
(609)882-1144

www.ParkwayAutoBodyinc.Com

Our advertisers make...
...our bulletin look good!



Thank an advertiser!
Let them know you saw their ad in the weekly church bulletin!

SIGNATURE REALTY NJ

Looking to Buy or Sell,
Call your Local Agent



Dorota Strama
Agent Partner/Realtor
C: 609-510-8826
O: 973-921-1111
dorotasellsnj.com
Licensed in NJ & PA



357 Springfield Avenue
Summit, NJ 07901



Mallory's Army Foundation

United Together In The Fight Against Bullying...
Don't Just Teach Kindness... BE KINDNESS!

www.MallorysArmy.com

(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org

It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message:

Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.

Message and data rates may apply.

IN REMEMBRANCE OF SAMANTHA JOSEPHSON

S A M I
STOP ASK MATCH INFORM

ASK #WHATSMYNAME BEFORE YOU GET IN A RIDE SHARE



OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY

Sponsors can offer promotions, discounts and/or up-to-date contact information to the ENTIRE community

Finding FABER

ANYONE in the community, not only Parishioners, can access realtime offers from their favorite sponsors to save, share & support

